

# Coffee Machine

## User Manual

BKK 2400

**EN | EL**

01M-3583070500-4218-01

The Beko logo consists of the word "beko" in a white, lowercase, sans-serif font, positioned above a white horizontal line. The entire logo is set against a blue rectangular background that is tilted slightly to the right.

**beko**

## Please read this manual first!

Dear Valued Customer,

Thank you for preferring this Beko appliance. We hope that you get the best results from your appliance which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. Therefore, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the appliance and keep it as a reference for future use. If you handover the appliance to someone else, give the user manual as well. Follow the instructions by paying attention to all the information and warnings in the user manual.

### Meanings of the symbols

Following symbols are used in various sections of this user manual:



Important information and useful hints about usage.



**WARNING:** Warnings against dangerous situations concerning the security of life and property.



This product has been produced in environmentally-friendly, state-of-the-art facilities.

Complies with the WEEE regulation.



It does not contain PCB.

## CONTENT

---

**ENGLISH**                      **4-21**

---

**ΕΛΛΗΝΙΚΑ**                    **22-42**

---

# 1 Important safety and environmental instructions

This section contains safety instructions that will help protect from risk of personal injury or property damage. Failure to follow these instructions will void all types of warranty.

## 1.1 General safety

- This appliance complies with the international safety standards.
- Do not use the appliance outdoors and in the bathroom.
- No responsibility or warranty claim shall be assumed for damages arising from misuse or improper handling of the appliance.
- Never attempt to dismantle or separate the mounted parts of the appliance.
- Only use the original parts or parts recommended by the manufacturer.
- Always use the appliance on a stable, flat, clean, dry and non-slip surface.
- Do not start to cook coffee without putting water into the cooking pot.

# 1 Important safety and environmental instructions

- Do not put any substances apart from coffee, sugar and into the cooking pot.
- Coffee Machine is designed to operate at 4-37°C 80% relative humidity.
- Do not drink the Greek cooked coffee using the cooking pot.
- Due to the manufacturing technology, steam and odour may arise in the heating element of the appliance during the initial use. This is normal. They will disappear after a few cycles.
- Do not move the appliance when it is still hot or when there is liquid inside the cooking pot.
- Avoid contacting the hot surfaces. Hold the cooking pot only by its handle; otherwise there is the risk of burning. Cooking pot gets hot during cooking.
- The base (heating surface) on which the cooking pot is placed gets hot during operation. Therefore, do not touch this area while using and until the appliance gets cold.
- Ensure that the appliance is switched off before moving it.

# 1 Important safety and environmental instructions

- For additional protection, this appliance should be connected to a household residual current circuit breaker of maximum 30 mA.
- Connect the appliance to a grounded outlet protected by a 16 ampere fuse.
- Do not use it if the power cable or the appliance itself is damaged.
- Do not use the appliance with an extension cord.
- Dry the seat of cooking pot before plugging in the appliance and seating the parts.
- Do not immerse the appliance, power cord, or power plug in water or any other liquids.
- Do not touch the appliance or its plug with damp or wet hands.
- Position the appliance in such a way that the plug is always accessible.
- Prevent damage to the power cable by not squeezing, bending, or rubbing it on sharp edges. Keep the power cable away from hot surfaces and naked flame.

# 1 Important safety and environmental instructions

- Make sure that there is no danger that the power cord could be accidentally pulled or that someone could trip over it when the appliance is in use.
- Unplug the appliance if any failure occurs.
- Unplug the appliance before cleaning it and never clean it when it is in use.
- Do not pull the power cable of the appliance to unplug the appliance from the outlet and do not wrap its power cable around the appliance.
- Your mains power supply should comply with the information supplied on the rating plate of the appliance.
- Do not use the appliance in or near places where combustible or inflammable places or materials are present.
- Do not use the appliance next or close to heat resources (hob, grill, heater core, stove etc.).
- Keep the appliance away from steam resources and avoid using it in environments containing excessive steam.

# 1 Important safety and environmental instructions

- Do not use the cooking pot with any other heater (hob and etc.) apart from the appliance.
- The appliance is designed to be used in homes, the kitchens of the employees at offices, stores and other working environments, and in the guest rooms at the hotels, motels and other accommodation places. This appliance is not fit for professional use.
- Do not use the appliance for anything other than its intended use.
- This appliance can only be used to cook coffee.
- Extreme caution is advised when being used near children and persons who are restricted in their physical, sensory or mental abilities.
- This appliance may be used by children who are at the age of 8 or over and the people whose physical, perceptive or mental skills are impaired or who are inexperienced or not knowledgeable about the appliance as long as they are supervised or informed and made understood the safe use of the appliance and the encountered dangers. Children should not play with the appliance.



# 1 Important safety and environmental instructions

- Cleaning and user maintenance procedures should not be performed by children unless they are controlled by their elders.
- If you keep the package material keep it away from children.
- Make sure the appliance is kept in a place out of the reach of children.

## 1.2 Compliance with the WEEE directive and disposal of the waste product



This product does not include harmful or prohibited materials specified in the "Regulation for Supervision of the Waste Electric and Electronic Appliances" issued by the Ministry of Environment and Urbanisation. This product conforms to the WEEE regulation. This product has been manufactured from high quality parts and materials which are recyclable and re-usable. For this reason, do not dispose of this product with the domestic or other types of wastes at the end of its service life. Take it to a collection point which is dedicated to recycling of electric and electronic appliances. Ask the local authority in your area for these collection points. Help protect the environment and natural resources by recycling used products.

# 1 Important safety and environmental instructions

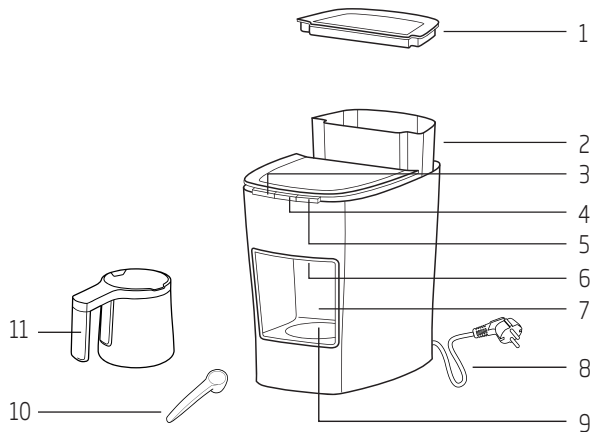
## 1.3 Package information



Package of the product is made of recyclable materials in accordance with our national legislation. Do not dispose the package waste with the domestic wastes or other types of wastes, take them to the collection points which are recommended by the local authorities.

## 2 Your coffee machine

### 2.1 Overview



1. Water tank upper cover
2. Water tank
3. Start button for 1 serving and the status light
4. Start button for 2 servings and the status light
5. Start button for 3 servings and the status light
6. Cooking detection sensor
7. Coffee-making (cooking) pot seat
8. Mains cable

9. Heating surface
10. Coffee measure
11. Coffee-making pot

### 2.2 Technical data

**Current:** Max 3A

**Power:** 670 W

**Voltage:** 220-240 V AC ~, 50 Hz

**Cable length:** 90 cm

Technical and design modification rights are reserved.

The values which are declared in the markings affixed on your appliance or the other printed documents supplied with it represent the values which were obtained in the laboratories pursuant to the pertinent standards. These values may vary according to the usage of the appliance and ambient conditions.

## 3 Use

### 3.1 Initial use



Read the whole user manual before using the product.

1. Make sure that the appliance stands upright on a balanced, flat, clean, dry and non-skid surface.
2. Plug in the appliance.
  - The appliance will switch on automatically.
3. Remove the water tank lid (1).
4. Fill the water pot with water up to the max. level. Depending on how you like it, you can also fill the water by displacing the water tank completely as well.
  - Repeat the same process after the appliance gives out a water depleted alarm.
5. Fit the cooking pot in its place so that the pump and the wa-

ter system are filled with water. Press the coffee-making button for 1 serving. Once the water pumping process is complete, press and hold the same button for 3 seconds to end the process, and drain the water in the cooking pot.



This way, proper operation of the pump in the appliance is enabled.



**WARNING:** Repeat this process also after you remove/place the water tank from/into its place and before brewing coffee.

### Adjusting the water amount according to the size cup

1. Place the cooking pot (11) onto its seat (7).
2. Press the coffee-making button for 1 serving (3).
3. Once the water pumping process is complete, press and hold the same button for 3 seconds to

### 3 Use

end the process and pour the water in the cooking pot into your cup.

4. If the water you have poured into your cup is too little or too much, adjust the water amount as follows.
5. To change the water amount, take out the cooking pot from its seat. Press and hold the coffee-making button for two servings (4) for 3 seconds to enter the water adjustment mode.



The status light, which comes on when you enter the water adjustment mode, will show the water level to which the product is set.

6. Once you have entered the water adjustment mode, press the button that is appropriate for your cup within 3 seconds.

The status light of the button pressed will light in blue for 1 second and the water level will change.

- Button for 1 serving: Small cup. 55 ml on average.
- Button for 2 servings: Medium sized cup. 65 ml on average.
- Button for 3 servings: Large cup. 75 ml on average.



**WARNING:** When you are in the water adjustment mode, if you do not press the button that is appropriate for your cup within 3 seconds, the product will exit the water adjustment mode and remain in the old setting.

## 3 Use



Repeat the water amount adjusting process when you prefer to change the cup size.

### 3.2 Coffee making



**WARNING:** To obtain a tasty coffee, make sure that the inside of the cooking pot (11) is dry and clean.



**WARNING:** Make sure that there is enough water in the water tank (2).

1. Put coffee and sugar for one, two or three person(s) into the cooking pot (11).



**WARNING:** Make sure that there are no water drops underneath the cooking pot (11) when preparing the coffee. Otherwise, an annoying noise will arise when the water drops get into contact with the hot base.

2. Place the cooking pot (11) into its seat.



**WARNING:** Fully insert the pot back into its seat (7) and in upright position. Otherwise your product will not operate.

3. Press the start button for 1, 2 or 3 serving(s) according to the coffee amount to start the coffee-making process.
  - You will hear a beep, indicating that the process has started, and the status light (3, 4, 5) will light in red.

### 3 Use



Cooking time is 1-1.5 min. for 1 person, 1.5-2.5 min. for 2 persons and 2-3.5 min. for 3 persons.



Cooking time will decrease in repetitive cooking as the heating surface (9) will already be hot.



For a tasty coffee, take the cooking pot (11) from the cooking pot seat (7) without waiting! Waiting for long time may cause the foam to collapse and the grout to settle down.



Pour coffee swiftly in order to prevent foam and grounds from remaining in the cooking pot (11).



Keep the start cooking button (3, 4, 5) pressed for 3 sec. to cancel cooking coffee for any reason.

4. When the coffee is ready, the appliance will give an audio warning and status light (3, 4, 5) will start to flash in red. Once the status light has turned white, pour your coffee into the cup and serve it.

#### Recommended quantities of ingredients to prepare coffee

	Plain	With little sugar	Medium	Sweet
Coffee	1 measure	1 measure	1 measure	1 measure
Sugar	-	1/2 cube sugar / 1/2 tea spoon of granulated sugar	1 cube of sugar / 1 tea spoon of granulated sugar	2 cubes of sugar / 2 tea spoons of granulated sugar

Following quantities are for single serving. You can prepare coffee for max 3 persons.

## 3 Use



**WARNING:** Pay attention not to stain the heating surface (9). If you drip coffee onto the heating surface, wipe it with a lightly dampened cloth before it gets dry.



**WARNING:** Do not use the cooking pot on any cooking appliance other than the Coffee Machine! (Cooker etc.)

### 3.3 Amounts

1. This is an easy-to-use appliance designed to make coffee. You can prepare foamy coffee that suits to your tastes by using the amounts in the table. Following quantities are provided only for information purposes. You can adjust them as per your personal tastes.
2. Use the coffee measure (10) supplied with the Coffee Machine to put coffee. Use fresh coffee for a tasty and foamy coffee.

### 3.4 Sleep mode

2. If no operation is performed on the device for 3 minutes, it will give an audio warning (beep) and switch to stand-by mode. When an operation is performed (cooking pot is placed/removed onto/from its seat or the start button is pressed) 2 audio warnings (beeps) is given. Status light turns into white and the appliance becomes ready to operate.



## 3 Use

### 3.5 Notifications

#### Product is ready to be made

(steady white light)



#### Cooking

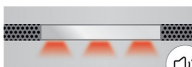
(steady red light)



Please wait  
(Do not take the pot from its seat)

#### Cooking is complete

(blinking red light)



Take out the pot from its seat.

#### Cooking error

(flashing pink light)



Take out the coffee making (cooking) pot from its seat. Use a damp cloth to clean the base of the cooking (coffee-making) pot, heating surface **(make sure that the heating surface is cold)** and the sensor glass.

When the light turns steady white, you can start another coffee-making process. Contact service if the error occurs again.

#### Time-out error

(steady pink light)



Switch off and on the appliance. Contact service if the error occurs again.

#### No water

(flashing blue light)



Fill the water pot with water up to the max. level.

## 4 Cleaning and care

### 4.1 Cleaning



**WARNING:** Do not move the product while the cooking (coffee-making) pot (11) is within the product. The coffee-making pot might get damaged.



**WARNING:** Never use gasoline, solvent, abrasive cleaning agents, metal objects or hard brushes to clean the appliance.



**WARNING:** Never immerse the appliance or its power cable (8) in water or in any other liquid.

1. Unplug the appliance before starting any cleaning procedure.
2. Wait for the appliance to cool down.
3. Remove the cooking pot (11) from its seat (7).

4. Clean the cooking pot (11) under running water.
5. Completely remove the water pot out of its seat and clean it under running water.



Take out and hand-wash the water tank (2) at least every three months.



Do not clean the heating surface (9) and cooking pot with abrasive sponge or steel wool. Wash it with a soft sponge. Pay particular attention not to scratch these surfaces.



**WARNING:** Never use the cooking (coffee making) pot (11) or the water tank (2) in dishwasher.



**WARNING:** Do not wash any part of the product in the dishwasher.

## 4 Cleaning and care



**WARNING:** Since the appliance will be hot during brewing, please wait until it is cooled if you would like to clean it afterwards.



In order to preserve the taste of the coffee you would prepare, clean the cooking pot (11) after every cooking operation without waiting.

6. Use a damp and soft cloth and a little amount of soft cleanser in order to clean the exterior of the appliance.



Do not neglect to wipe the cooking level detection sensor (6) with a damp cloth at every 15-20 cooking operations.

7. Place the cooking pot (11) onto its seat.

### 4.1.1 Descaling

To clean the stains (deposits) that might be observed in the coffee-making (cooking) pot in time without harming the inner base surface, pour one dessert spoon of citric acid crystals to the coffee-making pot and pour boiling water on it, so that water fills 1/3 of the pot. Wait for 10 minutes. At the end of the waiting process, you can rinse the cooking pot (11) and use it again.

### 4.2 Storage

- If you do not intend to use the appliance for a long time, store it carefully.
- Please make sure that the appliance is unplugged, cooled and totally dry.
- Store the appliance in a cool and dry place.
- Keep the appliance out of the reach of children.

## 4 Cleaning and care

### 4.3 Handling and transportation

- During handling and transportation, carry the appliance in its original packaging. The packaging of the appliance protects it against physical damages.
- Do not place heavy loads on the appliance or on the packaging. The appliance may get damaged.
- Dropping the appliance may render it non-operational or cause permanent damage.
- Make sure that the water tank (2) is empty and totally dry.

## 5 Technological features of the appliance



SpinJet

Automatic stirring system enabling foamy and ideal-consistent coffee



CookSense

The technology allowing the coffee to be brewed at the best consistency

AntiSpill



Additional safety system eliminating the necessity of watching the coffee while it is being brewed

## 6 Before calling the authorised service



First check whether the appliance is plugged in or not.



Check whether there is any break or damage at the cable.



Clean the brewing detection sensor



Check if there is enough water in the water tank and if it is attached to its place or not.

## Διαβάστε πρώτα αυτό το εγχειρίδιο!

Αγαπητέ πελάτη,

Σας ευχαριστούμε που προτιμήσατε αυτή τη συσκευή Beko. Ελπίζουμε ότι θα έχετε τα καλύτερα αποτελέσματα από τη συσκευή που αποκτήσατε η οποία έχει κατασκευαστεί με υψηλή ποιότητα και με τεχνολογία αιχμής. Γι' αυτό, πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε πλήρως αυτό το εγχειρίδιο χρήσης και όλα τα άλλα συνοδευτικά έγγραφα, και φυλάξτε τα για μελλοντική αναφορά. Αν μεταβιβάσετε τη συσκευή σε τρίτον, παραδώστε μαζί και το εγχειρίδιο χρήσης. Τηρείτε τις οδηγίες προσέχοντας όλες τις πληροφορίες και τις προειδοποιήσεις στο εγχειρίδιο χρήσης.

### Επεξήγηση των συμβόλων

Τα παρακάτω σύμβολα χρησιμοποιούνται σε διάφορα κεφάλαια του εγχειριδίου χρήσης:



Σημαντικές πληροφορίες ή χρήσιμες υποδείξεις σχετικά με τη χρήση.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Προειδοποίηση για επικίνδυνες καταστάσεις για την ασφάλεια της ζωής και της περιουσίας.



Αυτό το προϊόν παράχθηκε σε εγκαταστάσεις τεχνολογίας αιχμής και φιλικές προς το περιβάλλον.

Συμμορφώνεται με την Οδηγία περί αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).



Δεν περιέχει PCB.

Αυτό το κεφάλαιο περιέχει οδηγίες ασφαλείας που θα σας βοηθήσουν να προστατευτείτε από τον κίνδυνο τραυματισμού ή βλάβης της ιδιοκτησίας.

Η μη τήρηση ατών των οδηγιών θα καταστήσει άκυρη κάθε είδος εγγύησης.

## 1.1 Γενικές οδηγίες ασφαλείας

- Αυτή η συσκευή είναι σε συμμόρφωση με τα διεθνή πρότυπα ασφαλείας.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο και στο μπάνιο.
- Δεν θα αναληφθεί καμία ευθύνη ή αξίωση επί της εγγύησης για ζημιές που προέρχονται από κακή χρήση ή ακατάλληλη μεταχείριση της συσκευής.
- Μην προσπαθήσετε ποτέ να αποσυναρμολογήσετε ή να διαχωρίσετε τα συναρμολογημένα τμήματα της συσκευής.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια εξαρτήματα ή αυτά που συνιστά ο κατασκευαστής.
- Πάντα τοποθετείτε τη συσκευή σε επιφάνεια σταθερή, επίπεδη, καθαρή, στεγνή και μη ολισθηρή.

## Σημαντικές οδηγίες για την ασφάλεια και το περιβάλλον

- Μην ξεκινήσετε να παρασκευάζετε τον καφέ χωρίς να προσθέσετε νερό στο δοχείο παρασκευής.
- Μην προσθέσετε κανένα άλλο συστατικό πέραν του καφέ, της ζάχαρης και του στο δοχείο παρασκευής.
- Η μηχανή παρασκευής καφέ είναι σχεδιασμένη ώστε να λειτουργεί στους 4-37°C με σχετική υγρασία 80%.
- Μην πίνετε τον παρασκευασμένο Ελληνικά καφέ χρησιμοποιώντας το δοχείο παρασκευής.
- Λόγω της τεχνολογίας κατασκευής, ενδέχεται κατά την αρχική χρήση να εμφανιστεί ατμός και οσμές στο θερμαντικό στοιχείο της συσκευής σας. Αυτό είναι φυσιολογικό. Θα παύσουν να εμφανίζονται μετά από μερικούς κύκλους λειτουργίας.
- Μη μετακινείτε τη συσκευή όσο είναι ακόμη ζεστή ή όταν υπάρχει υγρό στο δοχείο παρασκευής.
- Αποφεύγετε να αγγίζετε θερμές επιφάνειες. Κρατάτε το δοχείο παρασκευής μόνο από τη λαβή του, σε αντίθετη περίπτωση υπάρχει κίνδυνος να καείτε. Το δοχείο παρασκευής ζεσταίνεται κατά τη διάρκεια της παρασκευής καφέ.



- Η βάση (θερμαινόμενη επιφάνεια) επί της οποίας τοποθετείται το δοχείο παρασκευής θερμαίνεται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Γι' αυτόν τον λόγο, μην αγγίζετε αυτή την περιοχή όσο χρησιμοποιείτε τη συσκευή μέχρι αυτή να κρυώσει.
- Να βεβαιώνετε ότι η συσκευή έχει απενεργοποιηθεί πριν τη μετακινήσετε.
- Για πρόσθετη προστασία, αυτή η συσκευή θα πρέπει να συνδέεται με οικιακή διάταξη ασφαλειοδιακόπτη προστασίας ρεύματος διαρροής με μέγιστη διαβάθμιση ρεύματος 30 mA.
- Συνδέστε τη συσκευή σε γειωμένη πρίζα που προστατεύεται από ασφάλεια 16 A.
- Μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή αν έχει υποστεί ζημιά το καλώδιο ρεύματος ή η ίδια η συσκευή.
- Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή με καλώδιο επέκτασης.
- Στεγνώστε τη θέση του δοχείου παρασκευής πριν συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα και τοποθετήσετε τα εξαρτήματα.

## Σημαντικές οδηγίες για την ασφάλεια και το περιβάλλον

- Μη βυθίσετε τη συσκευή, το καλώδιο ρεύματος ή το φις ρευματοληψίας σε νερό ή οποιαδήποτε άλλα υγρά.
- Μην αγγίζετε τη συσκευή ή το φις με υγρά ή βρεγμένα χέρια.
- Τοποθετείτε τη συσκευή με τέτοιο τρόπο ώστε το φις να είναι πάντα προσβάσιμο.
- Για την αποφυγή ζημιάς στο καλώδιο ρεύματος, προφυλάξτε το από σύνθλιψη, κάμψη ή φθορά από τριβή σε αιχμηρές ακμές. Κρατάτε το καλώδιο ρεύματος μακριά από θερμές επιφάνειες και γυμνές φλόγες.
- Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή να βεβαιώνετε ότι δεν υπάρχει κίνδυνος ότι το καλώδιο ρεύματος θα μπορούσε να τραβηχτεί κατά λάθος ή ότι κάποιος θα μπορούσε να μπερδευτεί και να παραπατήσει σ' αυτό.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα σε περίπτωση βλάβης.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν την καθαρίσετε και ποτέ μην την καθαρίζετε ενώ είναι σε χρήση.

- Μην τραβάτε το καλώδιο ρεύματος της συσκευής για να την αποσυνδέσετε από την πρίζα και μην τυλίγετε το καλώδιο ρεύματος γύρω από τη συσκευή.
- Η παροχή ρεύματος θα πρέπει να είναι σε συμμόρφωση με τις πληροφορίες που παρέχονται στην πινακίδα στοιχείων της συσκευής.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή μέσα ή κοντά σε μέρη όπου υπάρχουν αναφλέξιμα ή εύφλεκτα σημεία ή υλικά.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή δίπλα ή κοντά σε πηγές θερμότητας (εστία, γκριλ, σώματα θέρμανσης, κουζίνα κ.λπ.).
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από πηγές ατμού και αποφύγετε τη χρήση της σε περιβάλλοντα όπου υπάρχει υπερβολικά πολύς ατμός.
- Μη χρησιμοποιείτε το δοχείο παρασκευής με οποιοδήποτε άλλο θερμομαντικό στοιχείο (εστία και λοιπά) πέραν της συσκευής.

## Σημαντικές οδηγίες για την ασφάλεια και το περιβάλλον

- Η συσκευή έχει σχεδιαστεί προς χρήση σε σπίτια, κουζίνες υπαλλήλων σε γραφεία, καταστήματα και άλλα εργασιακά περιβάλλοντα, καθώς και σε δωμάτια ξενοδοχείων, πανδοχείων και σε άλλους χώρους ενδιαίτησης. Αυτή η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για επαγγελματική χρήση.
- Μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για οτιδήποτε διαφορετικό από την προβλεπόμενη χρήση της.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο για την παρασκευή καφέ.
- Συνιστάται να επιδεικνύετε εξαιρετική προσοχή όταν η συσκευή χρησιμοποιείται κοντά σε παιδιά και κοντά σε άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αντιληπτικές ή νοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία ή ενημέρωση σχετικά με τη συσκευή εφόσον επιτηρούνται ή ενημερωθούν και κατανοήσουν την ασφαλή χρήση της συσκευής και τους ενεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.

# 1 Σημαντικές οδηγίες για την ασφάλεια και το περιβάλλον

- Οι διαδικασίες καθαρισμού και χρήσης δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά παρά μόνο αν επιτηρούνται από ενήλικες.
- Αν φυλάξετε το υλικό συσκευασίας κρατήστε το μακριά από παιδιά.
- Φροντίστε απαραίτητα να κρατάτε τη συσκευή μακριά από τα παιδιά.

## 1.2 Συμμόρφωση με την Οδηγία περί αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) και διάθεση του προϊόντος στο τέλος ζωής του



Αυτό το προϊόν δεν περιέχει επιβλαβή και απαγορευμένα υλικά που περιγράφονται στον "Κανονισμό σχετικά με τον έλεγχο αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού" που έχει εκδοθεί από το Υπουργείο Περιβάλλοντος και Πολοδομίας. Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τον κανονισμό περί αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Το προϊόν αυτό έχει κατασκευαστεί από εξαρτήματα και υλικά υψηλής ποιότητας τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να επαναχρησιμοποιηθούν. Για το λόγο αυτό μην πετάξετε το προϊόν αυτό μαζί με τα οικιακά απορρίμματα ή άλλο είδος αποβλήτων στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του. Παραδώστε το σε θέση συλλογής που ασχολείται αποκλειστικά με την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Απευθυνθείτε στις τοπικές σας αρχές σχετικά με σημεία συλλογής στην περιοχή σας. Βοηθήστε στην προστασία του περιβάλλοντος και των φυσικών πόρων ανακυκλώνοντας τα χρησιμοποιημένα προϊόντα.

## 1.3 Πληροφορίες σχετικά με τη συσκευασία

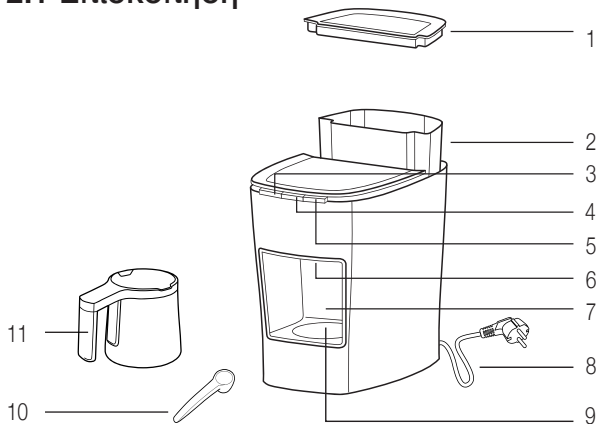


Τα υλικά συσκευασίας του προϊόντος είναι κατασκευασμένα από ανακυκλώσιμα υλικά σύμφωνα

με την εθνική μας νομοθεσία. Μην απορρίψετε τα υλικά συσκευασίας μαζί με τα οικιακά απόβλητα ή με άλλους τύπους αποβλήτων, αλλά παραδώστε τα σε θέσεις συλλογής που συνιστούν οι τοπικές αρχές.

## 2 Η μηχανή σας για την παρασκευή καφέ

### 2.1 Επισκόπηση



1. Πάνω κάλυμμα δοχείου νερού
2. Δοχείο νερού
3. Κουμπί έναρξης για 1 φλιτζάνι και λυχνία κατάστασης
4. Κουμπί έναρξης για 2 φλιτζάνια και λυχνία κατάστασης
5. Κουμπί έναρξης για 3 φλιτζάνια και λυχνία κατάστασης
6. Αισθητήρας ανίχνευσης παρασκευής
7. Θέση δοχείου παρασκευής καφέ
8. Καλώδιο ρεύματος
9. Θερμαινόμενη επιφάνεια
10. Μεζούρα καφέ
11. Δοχείο παρασκευής καφέ

### 2.2 Τεχνικά δεδομένα

**Ρεύμα:** Μέγ. 3Α

**Ισχύς:** 670 W

**Τάση:** 220-240 V AC ~, 50 Hz

**Μήκος καλωδίου:** 90 εκ.

Με την επιφύλαξη των δικαιωμάτων τεχνικών και σχεδιαστικών τροποποιήσεων.

Οι τιμές που ορίζονται στις σημάνσεις επάνω στη συσκευή σας ή στα άλλα έντυπα που παρέχονται με αυτήν, αποτελούν τις τιμές που προέκυψαν στο εργαστήριο σύμφωνα με τα σχετικά πρότυπα. Αυτές οι τιμές μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με τη χρήση της συσκευής και τις συνθήκες του περιβάλλοντος.

## 3 Χρήση

### 3.1 Αρχική χρήση



Διαβάστε όλο το εγχειρίδιο χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σε όρθια θέση και πάνω σε σταθερή, επίπεδη, καθαρή, στεγνή και μη ολισθηρή επιφάνεια.
2. Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα.
  - Η συσκευή θα ενεργοποιηθεί αυτόματα.
3. Αφαιρέστε το κάλυμμα του δοχείου νερού (1).
4. Γεμίστε το ρεζερβουάρ νερού με νερό ως το επίπεδο max. Ανάλογα με την προτίμησή σας, μπορείτε να προσθέσετε νερό αφαιρώντας το δοχείο νερού τελείως από τη θέση του.
  - Επαναλάβετε την ίδια διαδικασία αφού η συσκευή εκπέμψει συναγερμό τέλους νερού.

5. Τοποθετήστε το δοχείο παρασκευής στη θέση του έτσι ώστε η αντλία και το σύστημα νερού να γεμίσουν με νερό. Πατήστε το κουμπί παρασκευής καφέ για 1 φλιτζάνι. Αφού ολοκληρωθεί η διαδικασία άντλησης του νερού, πατήστε και κρατήστε πατημένο το ίδιο κουμπί για 3 δευτερόλεπτα για να τερματίσετε τη διαδικασία και αποστραγγίστε το νερό από το δοχείο παρασκευής.



Με αυτόν τον τρόπο ενεργοποιείται η σωστή λειτουργία της αντλίας στη συσκευή.



#### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**

Επαναλάβετε αυτή τη διαδικασία και αφού έχετε αφαιρέσει/ τοποθετήσει το δοχείο νερού από τη/στη θέση του, αλλά και πριν παρασκευάσετε καφέ.



### 3 Χρήση

#### Ρύθμιση της ποσότητας νερού σύμφωνα με το μέγεθος φλιτζανιού.

1. Τοποθετήστε το δοχείο παρασκευής (11) στη θέση του (7).
2. Πατήστε το κουμπί παρασκευής καφέ για 1 φλιτζάνι (3).
3. Αφού ολοκληρωθεί η διαδικασία άντλησης του νερού, πατήστε και κρατήστε πατημένο το ίδιο κουμπί για 3 δευτερόλεπτα και αδειάστε το νερό από το δοχείο παρασκευής στο φλιτζάνι σας.
4. Αν το νερό που αδειάσατε στο φλιτζάνι σας είναι πολύ λίγο ή πάρα πολύ, ρυθμίσετε την ποσότητα του νερού ως εξής.
5. Για να αλλάξετε την ποσότητα του νερού, αφαιρέστε το δοχείο παρασκευής από τη θέση του. Πίεστε παρατεταμένα το κουμπί παρασκευής καφέ για δύο φλιτζάνια (4) για 3 δευτερόλεπτα ώστε η συσκευή να εισέλθει σε λειτουργία ρύθμισης νερού.
6. Αφού η συσκευή εισέλθει στη λειτουργία ρύθμισης νερού, πατήστε μέσα σε 3 δευτερόλεπτα το κουμπί που είναι κατάλληλο για το φλιτζάνι σας. Η γραμμή κατάστασης του πατημένου κουμπιού θα ανάψει με μπλε χρώμα για 1 δευτερόλεπτα και η στάθμη του νερού θα αλλάξει.
  - Κουμπί για 1 φλιτζάνι: Μικρό φλιτζάνι. 55 ml κατά μέσο όρο.
  - Κουμπί για 2 φλιτζάνια: Μεσαίου μεγέθους φλιτζάνι. 65 ml κατά μέσο όρο.
  - Κουμπί για 3 φλιτζάνια Μεγάλο φλιτζάνι. 75 ml κατά μέσο όρο.



Η λυχνία κατάστασης, η οποία ανάβει κατά την είσοδο στη λειτουργία ρύθμισης νερού, θα δείχνει τη στάθμη του νερού στην οποία έχει ρυθμιστεί το προϊόν.

### 3 Χρήση



#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Όταν είστε σε λειτουργία ρύθμισης νερού, αν δεν πατήσετε το κατάλληλο κουμπί για το φλιτζάνι σας μέσα σε 3 δευτερόλεπτα, το προϊόν θα βγει από τη λειτουργία ρύθμισης νερού και θα διατηρηθεί η παλιά ρύθμιση.



Επαναλάβετε τη διαδικασία ρύθμισης ποσότητας νερού όταν θέλετε να αλλάξετε το μέγεθος του φλιτζανιού.

### 3.2 Παρασκευή καφέ



#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Για να είναι γευστικός ο καφές σας, βεβαιωθείτε ότι το εσωτερικό του δοχείου παρασκευής (11) είναι στεγνό και καθαρό.



#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Βεβαιωθείτε πως υπάρχει αρκετό νερό στο δοχείο νερού (2).

1. Προσθέστε στο δοχείο παρασκευής (11) καφέ και ζάχαρη για ένα, δύο ή τρία άτομα.



#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν σταγόνες νερού κάτω από το δοχείο παρασκευής (11) όταν ετοιμάζετε τον καφέ. Αλλιώς, θα ακουστεί ενοχλητικός θόρυβος όταν οι σταγόνες νερού έρθουν σε επαφή με την καυτή βάση.

2. Τοποθετήστε το δοχείο παρασκευής (11) στη θέση του.



#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Εισάγετε πλήρως το δοχείο πίσω στη θέση του (7) και σε όρθια θέση. Σε αντίθετη περίπτωση το προϊόν δεν θα λειτουργήσει.

### 3 Χρήση

3. Πατήστε το κουμπί έναρξης για 1, 2 ή 3 φλιτζάνια, ανάλογα με την ποσότητα καφέ, για να αρχίσει η διαδικασία παρασκευής του καφέ.

- Θα ακούσετε ένα μπιπ, που υποδεικνύει ότι η διαδικασία έχει αρχίσει, και η λυχνία κατάστασης (3, 4, 5) θα ανάψει με κόκκινο χρώμα.



Ο χρόνος παρασκευής θα είναι μειωμένος σε περίπτωση επανειλημμένης παρασκευής, επειδή η επιφάνεια θέρμανσης (9) θα είναι ήδη ζεστή.



Ο χρόνος παρασκευής είναι 1-1,5 λεπτό για 1 άτομο, 1,5-2,5 λεπτά για 2 άτομα και 2-3,5 λεπτά για 3 άτομα.

#### Προτεινόμενες ποσότητες συστατικών για την παρασκευή καφέ

	Σκέτος	Με λίγη ζάχαρη	Μέτριος	Γλυκός
Καφές	1 μεζούρα	1 μεζούρα	1 μεζούρα	1 μεζούρα
Ζάχαρη	-	1/2 κυβάκι ζάχαρη / 1/2 κουταλάκι του γλυκού κρυσταλλικής ζάχαρης	1 κυβάκι ζάχαρη / 1 κουταλάκι του γλυκού κρυσταλλικής ζάχαρης	2 κυβάκια ζάχαρη / 2 κουταλάκια του γλυκού κρυσταλλικής ζάχαρης

Οι ποσότητες παρακάτω είναι για ένα μόνο φλιτζάνι. Μπορείτε να παρασκευάσετε καφέ για έως 3 άτομα.

### 3 Χρήση



Για να είναι γευστικός ο καφές σας, μην περιμένετε για να απομακρύνετε το δοχείο παρασκευής (11) από τη θέση του (7)! Η αναμονή για μεγάλο χρονικό διάστημα θα κάνει το καϊμάκι να χαλάσει και να κατακαθίσουν οι κόκκοι του καφέ.



Σερβίρετε τον καφέ γρήγορα ώστε να αποφύγετε να παραμείνει το καϊμάκι και το κατακάθι στο δοχείο παρασκευής (11).



Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί έναρξης παρασκευής (3, 4, 5) για 3 δευτερόλεπτα αν θέλετε να ακυρώσετε για οποιοδήποτε λόγο τη παρασκευή καφέ.

4. Όταν ο καφές είναι έτοιμος, θα ακουστεί από τη συσκευή ένα ηχητικό σήμα προειδοποίησης και η φωτεινή ένδειξη κατάστασης (3, 4, 5) θα αρχίσει να αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα. Αφού η φωτεινή ένδειξη κατάστασης έχει γίνει λευκής, μεταγγίστε τον καφέ στο φλιτζάνι και σερβίρετέ τον.



#### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**

Δώστε προσοχή για να μη λερώσετε τη θερμαινόμενη επιφάνεια (9). Αν χυθεί καφές στη θερμαινόμενη επιφάνεια, σκουπίστε τον με ένα ελαφρώς υγρό πανί πριν στεγνώσει.



#### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**

Μη χρησιμοποιείτε το δοχείο παρασκευής με καμία άλλη συσκευή, εκτός από τη μηχανή του καφέ! (κουζίνα κλπ.)

### 3.3 Ποσότητες

1. Αυτή είναι μια εύκολη στη χρήση συσκευή που έχει σχεδιαστεί για την παρασκευή καφέ. Μπορείτε να ετοιμάσετε αφρώδη καφέ με καϊμάκι που να ταιριάζει στα γούστα σας με τη χρήση των ποσοτήτων στον πίνακα. Οι ποσότητες παρακάτω παρέχονται μόνο για σκοπούς πληροφόρησης. Μπορείτε να τις προσαρμόσετε στα προσωπικά σας γούστα.
2. Χρησιμοποιείτε τη μεζούρα του καφέ (10) που παρέχεται μαζί με τη μηχανή παρασκευής καφέ για να προσθέσετε τον καφέ. Χρησιμοποιήστε φρέσκο καφέ για να παρασκευάσετε γευστικό καφέ με καϊμάκι.

### 3.4 Λειτουργία αναμονής

2. Αν δεν πραγματοποιηθεί καμία λειτουργία με τη συσκευή για 3 λεπτά, θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα προειδοποίησης (μπιπ) και θα εισέλθει σε λειτουργία αναμονής. Όταν πραγματοποιείται κάποια ενέργεια (το δοχείο παρασκευής τοποθετείται στη θέση του ή απομακρύνεται από αυτή ή πιέζεται το κουμπί έναρξης) ακούγονται 2 ηχητικά σήματα προειδοποίησης (μπιπ). Η φωτεινή ένδειξη κατάστασης γίνεται λευκή και η συσκευή ετοιμάζεται πάλι για λειτουργία.

## 3 Χρήση

### 3.5 Ειδοποιήσεις

Το προϊόν είναι  
έτοιμο για  
παρασκευή καφέ  
(σταθερή λευκή ένδειξη)

**Παρασκευή**  
(σταθερή κόκκινη  
ένδειξη)

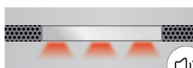


Περιμένετε  
(Μην απομακρύνετε το  
δοχείο παρασκευής από  
τη θέση του)

**Έχει ολοκληρωθεί η  
παρασκευή**  
(κόκκινη ένδειξη που  
αναβοσβήνει)

**Σφάλμα στην  
παρασκευή**

(ροζ φωτεινή ένδειξη που  
αναβοσβήνει)



Απομακρύνετε το δοχείο  
παρασκευής από τη θέση  
του.

Απομακρύνετε το δοχείο  
παρασκευής του καφέ από τη  
θέση του.

Χρησιμοποιήστε ένα ελαφρά  
υγρό πανί για να σκουπίσετε τη  
βάση του δοχείου μαγειρέματος,  
την επιφάνεια θέρμανσης  
**(βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια  
θέρμανσης έχει κρυώσει)** και το  
γυαλί αισθητήρα.

Όταν η φωτεινή ένδειξη γίνει  
σταθερά λευκή, μπορείτε να  
αρχίσετε μια νέα διαδικασία  
παρασκευής καφέ.

Απευθυνθείτε στο σέρβις αν αυτό  
το σφάλμα προκύψει ξανά.

Σβήστε και ανάψτε  
πάλι τη συσκευή.

Απευθυνθείτε στο σέρβις  
αν αυτό το σφάλμα  
προκύψει ξανά.

**Σφάλμα χρονικού  
ορίου λήξης**

(σταθερή ροζ φωτεινή  
ένδειξη)



**Δεν υπάρχει νερό**  
(μπλε φωτεινή ένδειξη που  
αναβοσβήνει)



Γεμίστε το δοχείο  
νερού  
με νερό έως  
τη στάθμη max.

## 4 Καθαρισμός και φροντίδα

### 4.1 Καθαρισμός

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**

Μη μετακινείτε το προϊόν ενώ το δοχείο παρασκευής καφέ (11) είναι πάνω στο προϊόν. Το δοχείο παρασκευής καφέ μπορεί να υποστεί ζημιά.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**

Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε για τον καθαρισμό της συσκευής βενζίνη, διαλύτη, διαβρωτικούς καθαριστικούς παράγοντες, μεταλλικά αντικείμενα ή σκληρές βούρτσες.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**

Ποτέ μη βυθίζετε τη συσκευή ή το καλώδιο ρεύματος (8) μέσα σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.

1. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν αρχίσετε οποιαδήποτε διαδικασία καθαρισμού.
2. Περιμένετε να κρυώσει τελείως η συσκευή.
3. Απομακρύνετε το δοχείο παρασκευής (11) από τη θέση του (7).
4. Καθαρίστε το δοχείο παρασκευής (11) σε τρεχούμενο νερό.
5. Αφαιρέστε τελείως το δοχείο νερού από τη θέση του και καθαρίστε το σε τρεχούμενο νερό.



Αφαιρέτε και πλύνετε με το χέρι το δοχείο νερού (2) τουλάχιστον κάθε τρεις μήνες.

## 4 Καθαρισμός και φροντίδα



Μην καθαρίζετε τη θερμαινόμενη επιφάνεια (9) και το δοχείο παρασκευής με σκληρό σφουγγάρι ή σύρμα. Καθαρίστε την με μαλακό σφουγγάρι. Προσέξτε ιδιαίτερα να μην χαράξετε αυτές τις επιφάνειες.



### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**

Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε το δοχείο παρασκευής (καφέ) (11) ή το δοχείο νερού (2) μέσα σε πλυντήριο πιάτων.



### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**

Μην πλένετε κανένα εξάρτημα του προϊόντος σε πλυντήριο πιάτων.



### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**

Επειδή η συσκευή θα είναι καυτή κατά την παρασκευή καφέ, περιμένετε έως ότου κρυώσει αν θα θέλατε να την καθαρίσετε μετά τη διαδικασία.



Για να διατηρήσετε τη γεύση του καφέ που ετοιμάζετε, καθαρίστε το δοχείο παρασκευής (11) μετά από κάθε παρασκευή καφέ χωρίς να περιμένετε.

1. Χρησιμοποιήστε ένα ελαφρά υγρό και μαλακό πανί και μικρή ποσότητα ήπιου απορρυπαντικού για να καθαρίσετε την εξωτερική επιφάνεια της συσκευής.



Μην αμελείτε το σκούπισμα του αισθητήρα ανίχνευσης επιπέδου παρασκευής (6) με ελαφρά υγρό πανί ανά 15-20 φορές παρασκευής καφέ.



## 4 Καθαρισμός και φροντίδα

2. Τοποθετήστε το δοχείο παρασκευής (11) πάνω στη θέση του.

### 4.1.1 Αφαίρεση αλάτων

Για να καθαρίσετε τις κηλίδες (αποθέσεις) που ενδέχεται να παρατηρήσετε μέσα στο δοχείο παρασκευής όσο περνά ο καιρός, χωρίς να προξενήσετε ζημιά στην εσωτερική επιφάνεια της βάσης, προσθέστε ένα κουτάλι κρυστάλλους κιτρικού οξέος στο δοχείο παρασκευής καφέ και κατόπιν προσθέστε βραστό νερό έως ότου το νερό γεμίσει το 1/3 του δοχείου. Περιμένετε 10 λεπτά. Στο τέλος του χρόνου αναμονής, μπορείτε να ξεπλύνετε το δοχείο παρασκευής (11) και να το χρησιμοποιήσετε πάλι.

### 4.2 Φύλαξη

- Αν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα, φυλάξτε την προσεκτικά.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει αποσυνδεθεί από το ρεύμα, έχει κρυσώσει και είναι εντελώς στεγνή.

- Φυλάσσετε τη συσκευή σε δροσερό και ξηρό μέρος.
- Κρατάτε τη συσκευή μακριά από παιδιά.

### 4.3 Χειρισμός και μεταφορά

- Κατά τη διάρκεια του χειρισμού και της μεταφοράς, μεταφέρετε τη συσκευή στην αρχική της συσκευασία. Η συσκευασία της συσκευής την προστατεύει από φυσικές ζημιές.
- Μην τοποθετείτε βαριά φορτία πάνω στη συσκευή ή πάνω στη συσκευασία της. Η συσκευή μπορεί να υποστεί ζημιά.
- Αν σας πέσει η συσκευή μπορεί να καταστεί μη λειτουργική ή να υποστεί ανεπανόρθωτη ζημιά.
- Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο νερού (2) είναι κενό και εντελώς στεγνό.

## 5 Τεχνολογικά χαρακτηριστικά της συσκευής



SpinJet

Αυτόματο σύστημα ανάδευσης που επιτρέπει καφέ με πλούσιο καμάκι και ιδανική-σταθερή υφή.



CookSense

Η τεχνολογία που επιτρέπει την παρασκευή καφέ με την καλύτερη υφή

AntiSpill



Πρόσθετα συστήματα ασφαλείας που καταργούν την ανάγκη να παρακολουθείτε τον καφέ κατά την παρασκευή του

## 6 Πριν καλέσετε το εξουσιοδοτημένο σέρβις



Ελέγξτε πρώτα αν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην πρίζα ή όχι.



Ελέγξτε αν υπάρχει κάποιο σχίσιμο ή φθορά στο καλώδιο.



Καθαρίστε τον αισθητήρα ανίχνευσης παρασκευής καφέ



Ελέγξτε αν υπάρχει αρκετό νερό στο δοχείο νερού και αν το δοχείο είναι συνδεδεμένο στη θέση του ή όχι.

<b>Importer in Poland</b> Importer W Polsce Beko S.A. ul. Puławska 366 02-819 Warszawa www.beko.pl	<b>Importer in Czech Republic</b> Dovožce do České republiky BEKO S.A., organizační složka Bucharova 1423/6, Praha 13 – Nové Butovice, 158 00 www.bekoc.cz	<b>Importer in Slovakia</b> Dovožca na Slovensko BEKO Slovakia s.r.o. Suché myto 1 811 03 Bratislava www.bekosk.sk	<b>Importer in Estonia</b> Importija Eesti Beko S.A. Tänav Puulaska 366 02-819 Varssavi (Poola)	
<b>Importer in Germany</b> Beko Deutschland GmbH Thomas-Edison-Platz 3 63263 Neu-Isenburg	<b>Importer in UK</b> BEKO Plc, Beko House, 1 Greenhill Crescent, Watford, Herts, WD18 8QU	<b>KSA Importer</b> AL BABBAIN TRADING CO. P.O. Box # 181, Riyadh 11411-KSA +966-11-4744788	<b>Importer in France</b> BEKO France / Immeuble Stadium, 266 Avenue du Président Wilson, 93210, St-Denis La Plaine Cedex	
<b>Importer in Spain</b> BEKO ELECTRONICS ESPANA S.L.C/ Provenza 388 1° Piso / 08025 Barcelona	<b>Importer for Malta</b> ETV LTD 119/120 Archbishop Street VALLETTA MALTA	<b>Importer in Latvia</b> Importētāja Latvijā Beko S.A. Ielas Puļawska 366 02-819 Varšava (Polija)	<b>Importer in Lithuania</b> Importuotojas Lietuvoje Beko S.A. Gatvė Puļawska 366 02-819 Varšuva (Lenkija)	
<b>Importer in Austria</b> ELEKTRA BREGENZ AG PFARRGASSE 77 VIENNA post code 1230	<b>Importer in Switzerland</b> Grundig Nordic AB Isafjordsgatan 39B 16440 Kista SWEDEN	<b>Importer in Hungary</b> Hauser Magyarorszag imited Baross utca 89 PC: 2040 Budaörs / Hungary	<b>Importer in Slovenia</b> BIG BANG, D.O.O. Šmartinska cesta 152 PC: 1000 Ljubljana/Slovenia	<b>Importer in Italy</b> BEKO ITALY SRL Viale Del Ghisallo, 20/L-20151 Milano (MI)
<b>Importer in Romania</b> ARCTIC S.A. Str. 13 Decembrie, nr.210 Găești, 135200, România www.arctic.ro	<b>Importer in Benelux</b> Schaliënhoedreef B - 2800 Mechelen - Belgium	<b>Importer in Greece</b> PAR, SEITANIDIS S.A. Polistilo, P.O. Box:1402 Kavala, 64003	<b>Importer in Bulgaria</b> Videolux LTD / PO Box 2109 / 2109 Sofia	<b>Importer in Croatia</b> E PLUS doo ZA Unutarnju / GOSPODARSKA 16c / 10225 GORNJI STUPNIK / ZAGREP
<b>Importer in Russia</b> Импортёр на территории РФ: ООО «БЕКО», РФ, 601021, Владимирская обл., Киржачский р-н Муниципальное образование сельское поселение Першинское, дер. Федоровское, ул. Сельская, д. 49 Бесплатная линия сервисного обслуживания и информационной поддержки по установке и эксплуатации (только для звонков по России) 8-800-200-23-56				
Importer on territory of Ukraine: ТОВ «Бекo Україна», адреса: 03150, м. Київ, вул. Антоновича, буд. 72 тел/факс: 0-800-500-4-3-2 Виробник: "Arçelik A.S." Karaağaç Caddesi No: 2-6 Sütluçe, 34445, Turkey/ "Arçelik A.S.", м. Стамбул, Сютлюдже, вул. Караагач №2-6, 34445, Туреччина Термін служби 10 років				
<b>Manufactured by Arçelik A.S. Karaagac Cd. No:2-6 34445 Sutluçe, Beyoglu, Istanbul, Turkey</b>				



Stock No: 3583070500 Rev:AB